

Unternehmensregistrierung in Hongkong: BRC, BRN, UBI

Welche Unternehmen sind in Hongkong registrierungspflichtig?



Gewerbliche Tätigkeit

jede Form von Handel, Gewerbe, Handwerk, Beruf, ob ein Geschäft oder eine Online-Plattform, wenn sie auf Gewinnerzielung ausgerichtet ist



Vereine

Organisationen, die Mitgliedern Dienstleistungen und Räumlichkeiten zum geselligen Beisammensein oder zur Erholung bieten



Gesellschaften

alle Unternehmen, die in Hongkong nach der Companies Ordinance registriert sind, und ausländische Unternehmen, die eine Zweigstelle in Hongkong eröffnet haben, selbst wenn sie nicht aktiv tätig sind



Investmentfonds

offene Fondsgesellschaften (open-ended fund companies), die gemäß der Securities and Futures Ordinance in Hongkong registriert oder verlegt wurden, unabhängig davon, ob sie eine gewerbliche Tätigkeit ausüben



Ausländische Vertretungen

ausländische Unternehmen mit einer Niederlassung oder einem Büro in Hongkong sowie solche, die Immobilien in Hongkong vermieten



Limited Partnership Funds

die gemäß der entsprechenden Verordnung registriert sind, unabhängig von der tatsächlichen Geschäftstätigkeit

Beispiel für eine Unternehmensregistrierungsbescheinigung (BRC)

請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。
Please cut along the dotted line and display the valid business/branch registration certificate at business address.

正本 ORIGINAL	表格 2 FORM 2 《商業登記條例》(第 310 章) BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)		[第 5 條] [regulation 5]
複本 DUPLICATE	BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS 商業 / 分行登記證 Business / Branch Registration Certificate		
			
業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation	X X 貨櫃運輸有限公司 KXX DXX TRANSPORTATION COMPANY LIMITED		
業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name	***** *****		
地址 Address	X/F XXX GLOUCESTER ROAD WANCHAI HK		
業務性質 Nature of Business	CORP		
法律地位 Status	BODY CORPORATE		
生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.	登記費及徵費 (APP) Fee and Levy
01/04/2017	31/03/2018	5XXXXXXX-000-04-17-A	\$2,250 (登記費 FEE = \$ 2,000) (徵費 LEVY = \$ 250)
請注意下列《商業登記條例》的規定：		Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:	
1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。	1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.		
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。	2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.		
機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.			
		02/04/2017	123456789 \$2,250.00
IRDB101B (12/2010)			

附註 1

Note 1

附註 2

Note 2

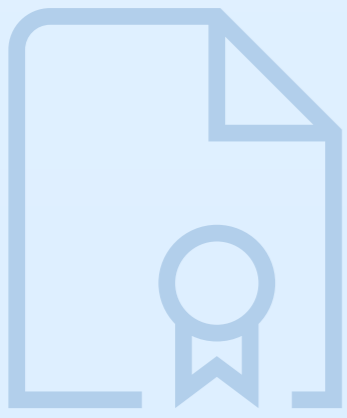
附註:

1. "CORP"代表尚未開始經營業務的法團
2. "(APP)"代表有關商業登記證費及徵費是以「一站式公司註冊及商業登記服務」下提交成立法團申請的日期釐定

Note:

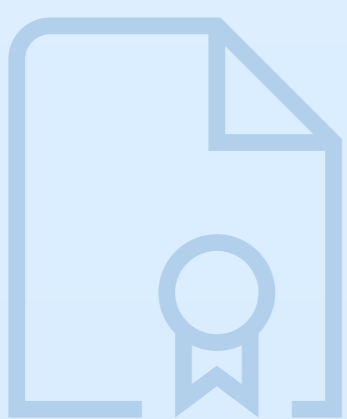
1. "CORP" stands for a corporation whose business has not yet commenced
2. "(APP)" stands for cases where the business registration fee and levy are determined by the date of application for company incorporation under the one-stop company and business registration regime

Arten von Zertifikaten für ein Hongkonger Unternehmen



Unternehmensregistrierungszertifikat (Business Registration Certificate - BRC)

bestätigt die Registrierung des Unternehmens bei der Steuerbehörde. Wird vom Inland Revenue Department Hongkongs ausgestellt




Gründungsurkunde (Certificate of Incorporation)

bestätigt die Gründung einer juristischen Person. Wird vom Companies Registry (Unternehmensregister) Hongkongs ausgestellt

Falls das Unternehmen einer speziellen Regulierung unterliegt (z.B. Banken, Finanzorganisationen, Versicherungsgesellschaften, Handel mit Edelmetallen, **Transport gefährlicher Güter usw.**), ist **zusätzlich zum Unternehmensregistrierungszertifikat eine Genehmigung der zuständigen Aufsichtsbehörde erforderlich**

Beispiel eines Benachrichtigungsschreibens des Firmenregisters

 公司註冊處
COMPANIES REGISTRY

香港金鐘道六十六號
金鐘道政府合署十四樓
QUEENSWAY GOVERNMENT OFFICES
14TH FLOOR, 66 QUEENSWAY,
HONG KONG.

覆函請註明本處檔號：
In reply please quote this Ref.: CR/UBI

電話 TEL: [Redacted]

網址 Web Site : www.cr.gov.hk

[Redacted] December 2023

Hong Kong company name
Hong Kong company address

Company number



Dear Sir / Madam,

Second Phase of Implementation of Unique Business Identifier on 27 December 2023

Business Registration Number : 7 [Redacted] :
[replacing Company Number : 2 [Redacted]]

I am writing to inform you that **starting from 27 December 2023, your Company Number / CR Number / Company Registration Number will be replaced by the captioned 8-digit Business Registration Number (“BRN”) as the unique business identifier (“UBI”) of your company. The BRN as UBI will be used for filing specified forms and documents with the Companies Registry and for communication with government departments and businesses.**

For more details on the implementation of UBI, please refer to the enclosed flyer on “Implementation of Unique Business Identifier for Entities under the Administration of the Registrar of Companies”.

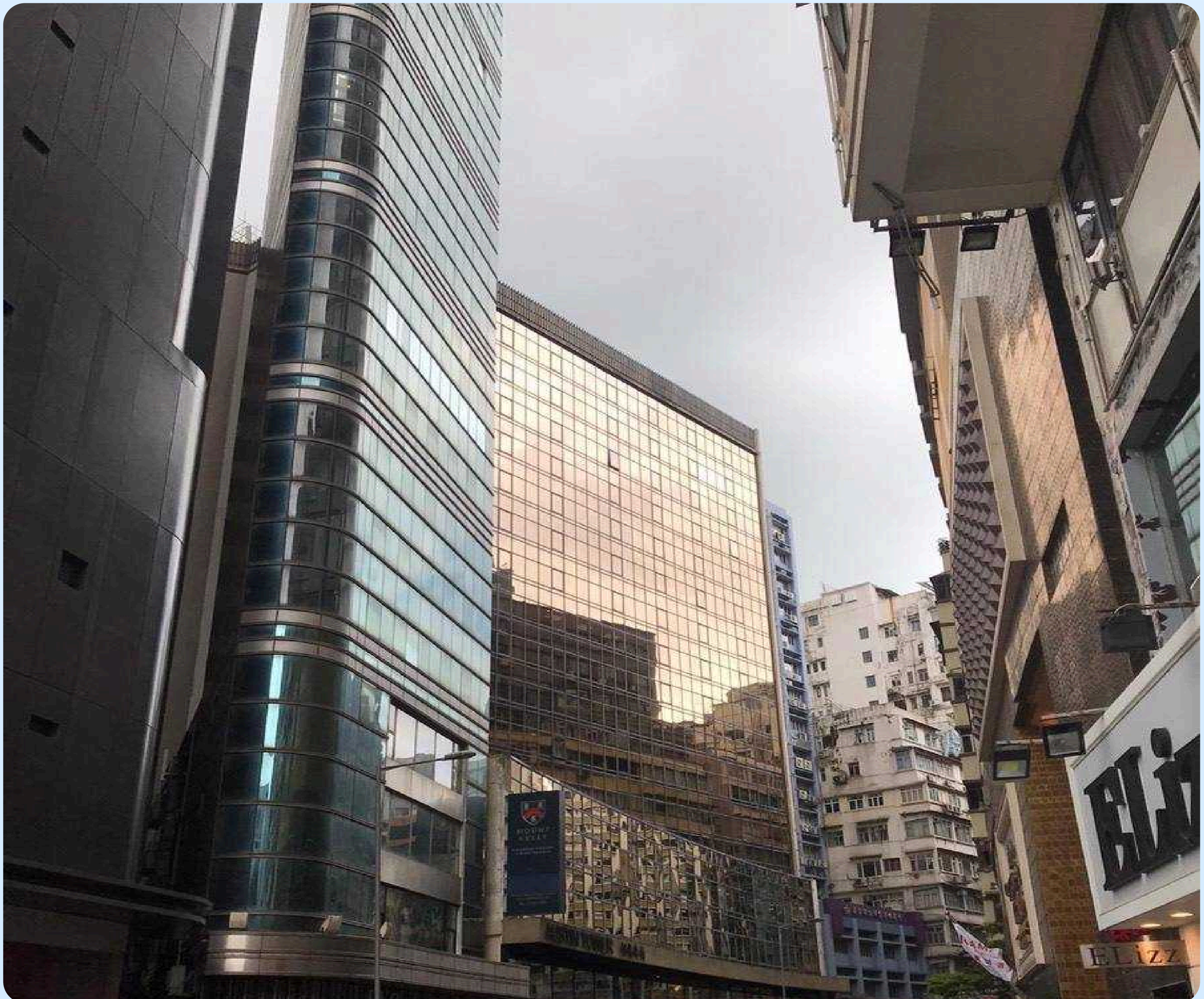
CONTACTS

Vita Liberta Limited

Office room 68, 7/F, Woon Lee
Commercial Building, 7 Austin Ave,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

 **+852 6841 6177**

legal@vitaliberta.com



www.vitaliberta.hk